

# 19<sup>ÈME</sup> FESTIVAL DES CINÉMAS D'AFRIQUE

DU PAYS  
D'APT

WWW.AFRICAPT-FESTIVAL.FR  
CONTACT@AFRICAPT-FESTIVAL.FR  
07.82.64.84.99

10 AU  
16 NOV.  
2021

CINÉMA LE CÉSAR  
APT (84)



# L'IMPRIM'



Tél. : 04 90 74 12 33 57 RUE CÉLY, 84400 APT ■ [imprimapt@wanadoo.fr](mailto:imprimapt@wanadoo.fr)

**Tous travaux d'impression**  
**offset et Numérique**  
**Création et maquette**

Pour préserver l'environnement, notre imprimerie a adopté les éco-gestes, conciliant écologie et économie. Ainsi nous avons intégré et développé un processus de tri sélectif systématique afin de recycler et traiter tous les déchets. Cette démarche, nous a permis d'obtenir la marque Imprim'vert®, marque reconnue et promue auprès de la clientèle et des partenaires des industries graphiques.



**FAITES LES BONS TRAVAUX**  
**AVEC L'AIDE D'UN CONSEILLER**



**FAIRE** c'est le service public qui vous guide gratuitement dans vos travaux de rénovation énergétique.



INFOS ET CONTACTS SUR  
[WWW.ALTE-PROVENCE.ORG](http://WWW.ALTE-PROVENCE.ORG)

# ÉDITO

Le festival se réjouit de vous proposer cette année une édition « ordinaire » (ou presque si l'obligation du pass-sanitaire persiste en novembre...), c'est-à-dire totalement extraordinaire !

Le plaisir est immense de vous retrouver dans les salles obscures pour découvrir la magnifique programmation, de partager enfin « physiquement » ces moments de cinéma, ces rencontres, ces débats, qui nous ont tellement manqué...

Malgré les nombreuses turbulences, la diffusion de ces cinématographies ne s'est jamais interrompue : La labellisation Africa2020 nous a permis une large extension du festival. Et nous avons même profité des contraintes pour expérimenter d'autres façons de diffuser plus largement, et dans la durée, nos contenus, grâce aux captations réalisées.

Ce sera une édition enrichie de tout ce que cette parenthèse nous aura apporté... donc vraiment extraordinaire !

**À noter : ce programme sera complété dès le 2 novembre par un dépliant avec tous les horaires et autres détails sur les projections.**

Bon Festival,

*Joëlle Danneyrolles, présidente de l'association.*

En dépit des difficultés structurelles de la production cinématographique, et le contexte sanitaire que l'on sait, nous avons des raisons de nous féliciter de la qualité de la programmation de cette édition. Même s'il y a toujours un pays plus présent, cette année le Maroc (et pour cause), la diversité géo-politique s'élargit d'année en année. Il y a mieux : le nombre croissant des femmes cinéastes talentueuses. La parité est quasiment atteinte sans aucune complaisance de notre part ni décision préalable. S'ensuit et se confirme ce que nous avons déjà constaté l'année passée : un renouveau de sensibilité, une acuité du regard, sur des questions sociétales majeures. Il importe d'ailleurs de remarquer que la situation des femmes demeure également récurrente dans les thématiques abordées y compris par les hommes.

D'autre part, la tendance au rajeunissement des cinéastes se poursuit. Nouvelle génération, nouveaux regards. D'où un renouvellement manifeste des formes d'expression et plus de créativité, signe, s'il en est, d'un désir de (se) voir autrement et mieux.

C'est sans doute pour ces raisons que les talents africains s'imposent dans les grands festivals. Conséquence : un nombre croissant de films trouvent preneurs auprès des distributeurs, ce qui témoigne et augure d'une présence plus grande sur le marché international. Nous espérons y avoir été pour quelque chose ; en tout cas nous ne cesserons pas de nous y employer.

*Tahar Chikhaoui, intervenant permanent et programmeur.*

## MÉCÉNAT

26 entreprises du Pays d'Apt ont choisi d'être partenaires du Festival des Cinémas d'Afrique cette année, avec une annonce dans ce catalogue.

Depuis 11 ans déjà, Luberon Bio, premier mécène, apporte un soutien essentiel au Festival, et dans le même esprit, la SAS Lucisol est partenaire depuis 4 ans. Ces deux entreprises sont associées à la projection d'un film. La Maison Suet s'engage aussi dans cette démarche de mécénat, et s'implique encore davantage avec l'organisation d'une exposition dans ses locaux.



# INFOS PRATIQUES

## \* Horaires des séances

Les jours et horaires des projections seront disponibles sur notre site internet à partir du 2 novembre.

## \* Lieux des projections

La majorité des projections se fera comme chaque année au cinéma Le César à APT, mais également dans les quartiers, Saint Michel et Centre Social Maison Bonhomme, ainsi que dans les communes de Cucuron, Saignon, Saint-Saturnin-lès-Apt, et d'autres à venir...



CAMERA LUCIDA



la Strada

## \* Billetterie

La billetterie ouvrira le mardi 2 novembre 2021. Cette année, les préventes se feront :

- au local du festival : 19 Place Ripert de Monclar à APT (horaires à venir)
- en ligne sur notre site : [www.africapt-festival.fr](http://www.africapt-festival.fr)

La billetterie sera également ouverte pendant toute la durée du festival, au cinéma Le César.

**Attention, pas de réservation par téléphone ni par mail !**

## \* Rencontres du matin Entrée libre - 10h

Ce sont ces moments de rencontre précieux et privilégiés avec les réalisateurs. Avec un ou plusieurs invités, c'est l'occasion d'approfondir

l'analyse des films vus la veille en salle, d'évoquer d'autres productions de la filmographie des réalisateurs et les ressorts de leur création. Un moment chaleureux et ouvert à tous, autour d'un petit déjeuner. Ces rencontres sont animées par Tahar Chikhaoui & Dominique Wallon.

## \* Conférence de presse

Conférence de presse : 14 octobre à 18h au cinéma Le César à Apt : Présentation du programme suivie de la projection du film **La Nuit des Rois de Philippe Lacôte** (Côte d'Ivoire / Fiction / 2020 / 93')  
Tarif : 5€ pour les adhérents



## \* Accueil du public

Le local du festival vous accueillera du 11 au 16 novembre de 12h à 22h (salon de thé - petite restauration).

L'accès au cinéma, au local du festival et aux différents événements extérieurs seront soumis à la réglementation en vigueur aux dates de l'événement.

**Ouverture du festival le mercredi 10 novembre à 18h00 au cinéma Le César.**

## 48H POUR RÉALISER UN FILM !



**Nouveauté** : suite au succès de l'année passée, le marathon vidéo est ouvert à toute la France, et à l'international !

- RÉALISER UN COURT MÉTRAGE DE 3 MINUTES MAXIMUM
- ÉCRIRE, TOURNER ET MONTER LE FILM EN 48H
- RESPECTER LE THÈME IMPOSÉ PAR LE FESTIVAL

### Pour les équipes sur place :

Les 10 premières équipes inscrites seront encadrées durant tout le weekend par un réalisateur invité par le Festival des Cinémas d'Afrique.

Aide au montage de votre film avec l'aide d'un technicien à la MJC d'Apt (Dimanche 14 novembre de 09h à 18h - places limitées).

**Projection au cinéma et diffusion en ligne de tous les films, vote des spectateurs.**

PROJECTION DES FILMS GAGNANTS AU CINÉMA LE CÉSAR, LORS DE LA SOIRÉE DE CLÔTURE DU FESTIVAL.

**3 prix** décernés par un jury de professionnels et **1 prix du public** doté par la ville d'Apt

Retrouver le règlement complet du marathon vidéo sur notre site [www.africapt-festival.fr](http://www.africapt-festival.fr) - 07 82 64 84 99

**Inscription gratuite en ligne à partir du 14 octobre.**

Le Marathon Vidéo reçoit le soutien de la Région PACA, du dispositif Passeurs d'Images, de l'ACSÉ et de la Ville d'Apt (Politique de la Ville). Les prix sont offerts par Darty, le Cinéma Le César à Apt, le Vélo Théâtre et la Ville d'Apt.





Né en 1986, Fradique (Mario Bastos) a étudié le cinéma aux Etats Unis. Il est membre fondateur du collectif Génération 80, une compagnie de production indépendante à Luanda. Après le court métrage *Alambamento* (2010), il réalise un documentaire *Indépendance* (2015), un film important sur la mémoire de son pays, sélectionné dans de nombreux festivals. *Air conditioner* est sélectionné au dernier festival international du film de Rotterdam.

## Air conditioner de Fradique

ANGOLA | Fiction | 2020 | 72'

Avec José Kiteculo, Filomena Manuel, David Caracol, Tito Spyc

Luanda. Il fait une chaleur torride. Les climatiseurs des immeubles du centre ville tombent mystérieusement et simultanément tous en panne, se décrochent des murs et s'écrasent sur le sol provoquant morts et blessés. Matecedo, un gardien d'immeuble et Zezinha, une domestique, sont sommés par le patron de réparer son appareil. Quand ils pénètrent dans le magasin du réparateur à qui ils ont confié le ventilateur, ils découvrent un monde mystérieux, l'occasion de plonger sur un mode magiquement réaliste dans les méandres de la mémoire d'un peuple.

En partenariat avec le Festival des Cinémas d'Afrique de Lausanne.





Narcisse Wandji est un réalisateur, scénariste, producteur et programmeur camerounais. Après un master en Arts du spectacle et cinématographie à l'université de Yaoundé, il obtient un PHD en littérature francophone et media à l'université de Bayreuth en Allemagne. Il est l'auteur de nombreux courts métrages et documentaires dont *Capronos* (2010), *2011, rue des pays du sud* (2011), *Mémoire de sang* (2013), *Bazou monde sans date* (2015), *Walls* (2016). *Bendskins* est son premier long métrage. Narcisse Wandji a bénéficié d'une résidence d'écriture du FCAPA, en mars-avril 2021 dans la ville d'Apt, dans le cadre de la Saison Africa2020.

## Bendskins

de Narcisse Wandji

CAMEROUN | Fiction | 2021 | 90'

Avec Roger Danilo Melande, Christian Aliguena, Merveille Akamba, Jacobin Yarro

Le taxi-moto est devenu, depuis quelques années, le moyen de transport le plus populaire en Afrique, notamment dans les régions Est et Ouest du continent. Au Cameroun, on l'appelle Bendskin. L'occasion pour Narcisse Wandji de rendre hommage, dans cette comédie dramatique, à ceux qui ont choisi d'en faire un métier. Un film choral qui déploie à travers le quotidien de trois conducteurs un panorama de la vie au Cameroun. Un pays en pleine mutation, ardent mais contrarié par différents dérèglements, perçu sous l'angle d'un métier informel.



Ismaël El Iraki est né au Maroc en 1983. Diplômé de la FEMIS en réalisation, il signe quelques courts métrages inspirés du mouvement « Nayda » des années 2000. Grand amateur de musique, il fonde à Paris une société de captation de concerts. C'est pour échapper au traumatisme subi lors du drame du Bataclan auquel il a miraculeusement survécu qu'il écrit le scénario de *Burning Casablanca*. A Venise, le film remporte le prix d'interprétation féminine (2020). Il obtient également le Prix du meilleur film au Luxor African Film Festival en Egypte ainsi que le grand prix du Festival du Premier film d'Annonay (2021).

## Burning casablanca

de Ismaël El Iraki

MAROC | Fiction | 2020 | 120'

Avec Khansa Batma, Ahmed Hammoud, Said Bey, Mourad Zaoui

**Casablanca (Maroc).** Larsen, un roi déchu du rock, revient dans cette ville improbable. Il y rencontre Raja, à la voix d'or, une espèce d'Amazone urbaine, perdue dans une cité hostile ; une rencontre amoureuse scellée par un attachement commun au rock n'roll mais entourée de tous les dangers. Que faire ? La voix de salut serait peut-être une chanson, Zanka Contact, qui les emporterait loin d'une horde de personnages malveillants. Ismaël El Iraki signe un film déjanté entre drame musical, thriller urbain, et romance désespérée...



\* En présence du réalisateur et/ou d'un invité spécial



Yassine Qnia est né à Aubervilliers où il vit et travaille. Après une formation de géomètre-topographe, il se tourne vers le cinéma qu'il découvre dans les maisons de jeunes. Il réalise trois courts métrages qui, sélectionnés dans plusieurs festivals dont le FCAPA, sont plusieurs fois primés, *Arnaque-moi si tu peux* (2010), *Fais croquer* (2011), *Molii* (co réalisation, 2013), *F430* (2015). *De bas étage* est son premier long métrage. Yassine Qnia est un habitué et un ami du FCAPA.

## De bas étage

de Yassine Qnia

MAROC-FRANCE | Fiction | 2021 | 87'

Avec Soufiane Guerrab, Souheila Yacoub, Thibault Cathalifaud, M'Barek Belkouk

Mehdi, la trentaine, est comme à la croisée des chemins. D'un côté, sa condition de petit malfrat ne le satisfait plus ; ses plans foireux de petites casses de coffre ne lui rapportent plus grand-chose. Il aspire à mieux. De l'autre côté, il voudrait reconquérir Sarah, la mère de son fils d'un an. Mais Mehdi vivant sous le même toit que sa propre mère, il n'arrive pas à remplir la seule condition posée par la jeune femme. Que faire ?



Née en 1985 à Port-au-Prince, Gessica Génés est comédienne, productrice et réalisatrice. Elle entame une brillante carrière de comédienne dès l'âge de 17 ans. En 2012, elle passe à la réalisation avec *Vizaj non*, une série de films documentaires ; en 2017, son documentaire *Douvan Jou Ka Leve* fait le tour des festivals internationaux et récolte huit prix. *Freda*, son premier long métrage de fiction est présenté dans la sélection Un Certain Regard au Festival de Cannes (2021).

## Freda

de Gessica Génés

HAITI | Fiction | 2021 | 89'

Avec Néhémie Bastien, Fabiola Rémy, Djanaïna François, Jean Jean

Dans un quartier populaire de Port-au-Prince, une famille (une mère, Janette, ses deux jeunes filles, Esther et Freda, et son jeune garçon, Moïse) vit modestement d'une épicerie. Le regard de Gessica Génés est porté principalement sur Freda, particulièrement marquée par la violence d'une société aux multiples bouleversements. A travers la conscience de cette jeune fille, le film déroule le tableau quotidien d'une famille populaire qui laisse transparaître les attentes, les rêves et les déceptions de toute une génération dans un pays fortement agité.



Lemohang Jeremiah Mosese est un cinéaste autodidacte et un artiste visuel, né le 17 janvier 1980 au Lesotho. Basé à Berlin, il réalise en 2007 son premier film *Tears of blood*. En 2016, il signe une trilogie de courts métrages, *Mosonngoa*, *Behemoth* et, en vidéo-installation, *Loss of innocence*. En 2018, son long métrage *Mother, I am suffocating. This is my last film about you* reçoit un bon accueil critique au Film Festival Circuit ; il est sélectionné à Berlin et recueille plusieurs prix dans différents festivals internationaux. *L'indomptable feu du printemps*, montré à Venise, Rotterdam et Sundance, reçoit également de nombreux prix à travers le monde.

## L'indomptable feu du printemps

de Lemohang Jeremiah Mosese

LESOTHO | Fiction | 2020 | 120'

Avec Mary Twala Mlongo, Jerry Mofokeng Wa Makhetha, Makhaola Ndebele, Tseko Monaheng

Dans un village du Lesotho, Mantoa, une vieille dame de 80 ans, liquide ses derniers liens avec le monde d'ici-bas et se met à préparer soigneusement son enterrement. Mais quand elle apprend que les habitants du village sont menacés de déplacement suite à l'imminente construction d'un réservoir d'eau sur leur cimetière sacré, elle retrouve une nouvelle raison de vivre, et s'engage dans une défense de l'héritage spirituel de la communauté. Un film poétique, inspiré de la dure réalité d'un pays de plus en plus vidé de sa spiritualité à cause des énormes projets de construction de barrages.

En partenariat avec notre mécène SAS LUCISOL





Philippe Lacôte, réalisateur et producteur franco-ivoirien, est né en 1969 à Abidjan. Sa mère avait participé à la création du Front Populaire ivoirien de Laurent Gbagbo. Elle a été incarcérée à la Maca. Après une carrière de journaliste reporter à la radio, Philippe Lacôte se tourne vers le cinéma ; il réalise plusieurs courts métrages et documentaires dont *Somnambule* (1993), *Affaire Libinski* (2001), *Cairo Hours* (2003), *Chronique de guerre en Côte d'Ivoire* (2008). Son long métrage, *Run* (2014) est sélectionné à Cannes dans Un Certain Regard. *La nuit des rois* est montré à Venise dans la sélection Orizzonti ainsi qu'au Festival International du film de Toronto.

## La nuit des rois

de Philippe Lacôte

CÔTE D'IVOIRE | Fiction | 2020 | 93'

Avec Bakary Koné, Steve Tientcheu, Digbeu Jean Cyrille, Rasmané Ouedraogo

Abidjan, à la prison La Maca (Maison d'arrêt et de correction d'Abidjan), reconstruite à l'occasion, l'une des plus sordides et les plus surpeuplées de la Côte d'Ivoire. Le dernier prisonnier, choisi par le chef des détenus, dit le Dangôro, doit raconter une histoire toute la nuit. C'est le rituel du Roman qui l'exige afin d'éviter à Dangôro, vieillissant et malade, de se donner la mort. Entre réalisme et magie, se déploie un récit multiple mêlant chants, contes et légendes autour du personnage de Zama, du gang des « microbes », puisé en partie dans les souvenirs d'enfance de Philippe Lacôte.



INÉDIT



## Méduse noire

de Ismaël & Youssef Chebbi

TUNISIE | Fiction | 2021 | 96'

Avec Nour Hajri, Rym Hayouni, Aymen Ben Hmida, Aymen Mejri

Ismaël est un artiste visuel, écrivain, cinéaste et producteur tunisien. Il a à son compte plusieurs vidéos, installations et films, exposés à New York, Londres, Marseille et Paris. Il co-réalise avec Ala Eddine Slim et Youssef Chebbi *Babylon* (2012), grand prix au FID Marseille. Le film a été montré en 2012 au FCAPA.

Youssef Chebbi, musicien et cinéaste, est né à Tunis en 1984. En 2010, il réalise son premier court métrage, *Vers le nord*. En 2012, il co-réalise avec Ismaël et Ala Eddine Slim *Babylon*, un long métrage documentaire. La même année, il signe *Les profondeurs*, son deuxième court métrage, programmé au FCAPA en 2013.

En neuf chapitres, le film suit Nada, jeune fille tranquille aux allures bien sages le jour, terriblement prédatrice le soir. Elle enchaîne les victimes, toutes choisies dans la gent masculine, avec une violence froide et extrême. En noir et blanc, se déploie, implacable, le récit d'une Méduse bien résolue à en découdre avec les hommes. Le patriarcat en prend pour son grade, dans une inversion des rôles à la mesure de la violence séculaire subie par les femmes dans une société qui semble bien s'en accommoder.



AVANT-PREMIÈRE



## Mica

de Ismaël Ferroukhi

MAROC-FRANCE | Fiction | 2019 | 103'

Avec Zakaria Inane, Sabrina Ouazani,  
Azelarab Kaghat

Scénariste, réalisateur et producteur, Ismaël Ferroukhi est né en 1962 à Kenitra (Maroc). Il a grandi dans le sud de la France. Après une collaboration en écriture avec Cédric Kahn, il réalise plusieurs courts métrages dont *L'exposé* (1992) couronné au Festival de Clermont-Ferrand en 1994. Il tourne en 1997 un téléfilm, *Akim*, sur le thème de l'Islam puis en 1998, *Petit Ben*, une fiction pour Arte. *Le Grand voyage*, son premier long métrage, obtient le « Lion du futur » à La Mostra de Venise en 2004. En 2011, il réalise son second long métrage, *Les hommes libres*. Ces deux derniers films ont été montrés au FCAPA.

Casablanca. Mica, un jeune garçon de milieu pauvre se fait embaucher dans un club de tennis pour aider sa famille. Affecté aux tâches d'entretien du cours, il est constamment confronté au mépris des enfants riches qui fréquentent le club. Sofia, une ancienne championne de tennis, actuellement professeure au club, remarque le petit garçon. Elle le prend sous son aile.



## Myopia

de Sana Akroud

MAROC | Fiction | 2019 | 82'

Avec Sana Akroud, Ghizlane Idrissi,  
Qods Joundoul, Fatema Boujou

Actrice, scénariste et cinéaste, Sana Akroud est née le 18 novembre 1980 à Taroudant, au sud-ouest du Maroc. Après un bac lettres, elle suit des études à l'Institut Supérieur d'Art dramatique et d'Animation culturelle. Elle se fait connaître, dans les années 2000, grâce à différents rôles qu'elle a tenus dans des séries télévisées. Elle joue ensuite au cinéma avec Hicham Lasri, Narjess Najjar, Mohamed Mouftakir et l'égyptien Yousri Nasrallah. Elle passe ensuite derrière la caméra et signe quelques courts métrages comme *Donne-moi la flûte et chante* (2008), *L'Impasse et Vingt-six heures* (2011), et un premier long métrage *Knifisit* (2015).

Fatem vit dans la montagne, loin, très loin de la ville. Enceinte de six mois, vivant seule avec sa fille, elle attend tous les jours une lettre de son mari, parti travailler on ne sait où. Illettrée, elle ne peut pas lire la lettre ; seul l'imam du village en a le pouvoir. Mais un jour, celui-ci se fait casser ses lunettes. Obligée de les faire réparer, elle part en ville où elle ne connaît personne, se retrouve, à son corps défendant, prise dans une manifestation...



Leyla Bouzid est une réalisatrice tunisienne, née à Tunis en 1984. Après des études primaires et secondaires en Tunisie, elle arrive en France, suit et obtient une licence de littérature à la Sorbonne. Elle intègre ensuite la FEMIS en section réalisation. Après deux courts métrages remarquables, *Soubresauts* (2011) et *Zakaria* (2013), elle réalise en 2015 *A peine j'ouvre les yeux*, un long métrage sélectionné et primé à la Mostra de Venise ainsi que dans d'autres festivals internationaux dont le FCAPA en 2015. *Une histoire d'amour et de désir* est programmé à Cannes dans la Semaine de la Critique.

## Une histoire d'amour et de désir

de Leyla Bouzid

TUNISIE-FRANCE | Fiction | 2021 | 102'

Avec Sami Outalbali, Zbeida Belhajamor,  
Diong- Keba Capu, Aurélia Petit

Arrivée de Tunisie, Farah, curieuse, pleine d'énergie, animée d'un fort désir de vie, débarque à Paris pour s'inscrire à la Sorbonne en département de littérature. Elle y rencontre Ahmed, un jeune Français d'origine algérienne, timide et renfermé. Celui-ci découvre, à sa grande surprise, tout un pan de la littérature arabe érotique ; en même temps, il tombe amoureux de Farah mais résiste au désir qui l'envahit.

En partenariat avec la Strada, le film sera diffusé à l'Isle sur Sorgue le 4 novembre

**la Strada**



## Avant le déclin du jour

de Ali Essafi

MAROC | Doc | 2020 | 70'

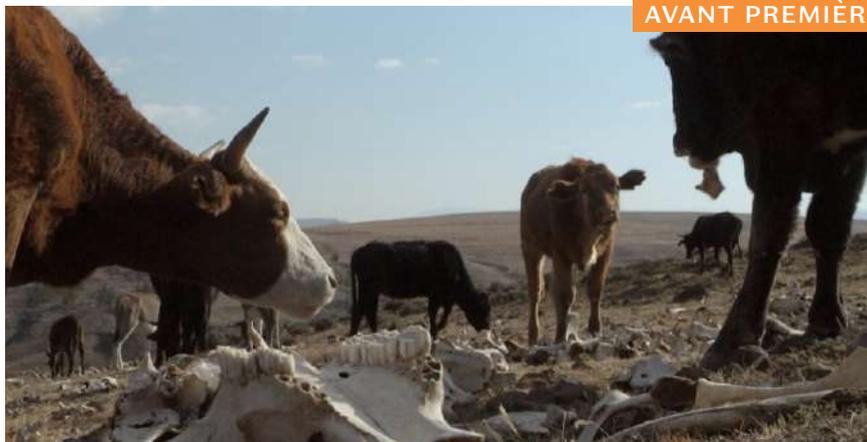
Né en 1963 au Maroc, Ali Essafi est un réalisateur et artiste visuel. Après une formation de psychologue en France, il se dirige vers le documentaire de création et le cinéma d'art et d'essai. Il réalise, notamment, *Général, nous voilà* (1997), *Le silence des champs de betteraves* (1998), *Ouarzazate Movie* (2001), *Le Blues des Chikhates* (2005) et *La septième porte* (2017), tous sélectionnés dans des festivals internationaux et primés. En 2003, il revient au Maroc occuper le poste de directeur artistique à la SNRT (radio et télévision nationales). Il mène parallèlement des travaux de recherche sur les archives filmiques nord-africaines.

Revenant aux années 70 au Maroc, le film est un montage de documents d'archives, de photos, de souvenirs, relatifs à un moment foisonnant de l'histoire d'un pays qui rêve d'un monde meilleur. Montage libre où sont convoqués des événements politiques, sociaux, des mouvements artistiques dont, en particulier, celui des jeunes cinéastes qui essaient, fébriles, de trouver de nouvelles formes d'expression. Le tout face à un pouvoir qui n'a pas hésité à recourir à des formes extrêmes de répression pour faire taire une jeunesse assoiffée de liberté. Revient surtout le film culte de Mostafa Darkaoui, enterré par la censure, *De quelques événements sans signification* (1974).



CE FILM SERA PRÉCÉDÉ PAR UN COURT-MÉTRAGE DU RÉALISATEUR

AVANT PREMIÈRE



Teboho Edkins étudie la photographie et l'art à l'école des beaux-arts Michaelis de l'université du Cap (Afrique du Sud), puis intègre une résidence de deux ans au Fresnoy, studio national des arts contemporains à Tourcoing. Il obtient également un diplôme en réalisation à l'Académie allemande du film et de la télévision de Berlin. Ses films ont été projetés dans de nombreuses expositions collectives et solo, ainsi que dans des festivals internationaux, dont la Berlinale, le Festival international du court-métrage Oberhausen et le Festival international du film de Rotterdam. Plusieurs de ses films ont été présentés au FCAPA.

## Days of cannibalism

de Teboho Edkins

AFRIQUE DU SUD | Doc | 2020 | 78'

Dans une région reculée du Lesotho, l'arrivée de nouveaux colons, des migrants économiques en provenance de Chine, bouleverse l'équilibre des pouvoirs. Les anciennes lois et les anciens dieux sont remis en cause. Les forces débridées du capitalisme affectent profondément ces communautés rurales. Des moments fugaces et de petits gestes révèlent les effets de la migration, les sacrifices individuels, la solitude, l'aliénation et l'expérience de l'altérité. Une violence latente menace d'éclater, tandis que les anciennes structures commencent à se désintégrer et qu'une règle s'impose entre toutes : manger ou être mangé.

## The orphanage

de Teboho Edkins

AFRIQUE DU SUD | Doc | 2020 | 8'

Dans les plaines rurales du Lesotho, une journée dans la vie d'enfants vivant dans un orphelinat bouddhiste, une exploration des relations de pouvoir changeantes et des systèmes de valeurs morales.



## Dream Away

de Marouan Omara  
& Johanna Domke

EGYPTE-DANEMARK | Doc | 2018 | 86'

Marouan Omara est un réalisateur égyptien, né au Caire en 1981. Diplômé en réalisation cinématographique de l'Académie des Arts du Caire, il enseigne à l'Université américaine du Caire. Il co-réalise avec Johanna Domke un court métrage documentaire *Crop* (2013), programmé au FCAPA en 2014.

Johanna Domke est une réalisatrice et une artiste visuelle danoise. Elle grandit entre l'Allemagne et l'Argentine, étudie à l'Académie Royale des Beaux Arts de Copenhague, à l'Académie d'Art de Malmö et à l'Académie des arts médiatiques de Cologne. Auteure de plusieurs courts métrages et installations vidéo, elle co-réalise avec Marouan Omara *Crop* (2013).

La chatoyante cité balnéaire de Charm El-cheikh est devenue une ville quasiment fantôme depuis les événements de la révolution égyptienne et les bouleversements qui les ont suivis. Les réalisateurs s'y sont rendus pour interroger ses derniers habitants, employés des hôtels luxueux, aujourd'hui désertés par les touristes, pour recueillir leurs témoignages. S'y mêlent curieusement réalité et fantaisie.



INÉDIT



## Fadma, même les fourmis ont des ailes

de Jawad Rhalib

MAROC-BELGIQUE | Doc | 2020 | 80'

Scénariste, journaliste, cinéaste, Jawad Rhalib est né et a grandi au Maroc en 1965. Il vit et travaille en Belgique. Son travail est essentiellement axé sur les questions sociales et les droits de l'homme. Auteur de nombreux films dont *Bouddha, Allah, Shiva et les autres* (doc, 1997), *Au nom de la Coca* (doc, 1999), *El Ejido, la loi du profit* (doc, 2006), *Boomerang* (fiction, 2010), *7, rue de la folie* (fiction, 2014), *Les damnés de la mer* (2008), *Insoumise* (fiction, 2016), *Au temps où les Arabes dansaient* (doc, 2018) et bien d'autres encore, Jawad Rhalib est lauréat du Prix Scam x Sacd 2020.

Un petit village du Haut Atlas. C'est là que Fadma qui habite à Casablanca vient passer ses vacances d'été. Elle remarque que les femmes sont assignées, manifestement depuis des siècles, à la dure tâche d'amener l'eau d'une source lointaine. Pendant ce temps, les hommes font la sieste ou jouent aux cartes. N'acceptant pas cette injustice, Fadma s'emploie à faire changer cet ordre de choses en poussant les femmes à se révolter. Grève côté femmes ; incompréhension, résistance côté hommes, négociations... Fadma, arrivera-t-elle à changer cette réalité ?



INÉDIT



Moumouni Sanou est un acteur et réalisateur né en 1987 au Burkina Faso. Après des études de cinéma, il travaille comme cadreur et monteur sur de nombreuses productions africaines. En 2010, il réalise son premier film *Dji-Ko*. Entre 2012 et 2013, il enchaîne avec *Youplex*, *Sini*, *l'avenir* et *N'gooni Fo Sékouba*. *Garderie nocturne* est son premier long métrage.

## Garderie nocturne

de Moumouni Sanou

BURKINA FASO | Doc | 2021 | 67'

Bobo-Dioulasso, pas loin de Ouagadougou. Depuis de nombreuses années, Madame Coda, octogénaire, garde les enfants des prostituées pendant que celles-ci s'en vont vaquer à leurs activités nocturnes dans les quartiers très animés de la ville. Grâce à une longue période d'approche et de préparation, Moumouni Sanou réussit à suivre, avec attention et sans préjugés, la vieille dame, les mères et les enfants et essaie de capter leurs menus gestes au cours et en dehors de leurs activités professionnelle et domestique.

INÉDIT



## Les prières de Delphine

de Rosine Mbakam

CAMEROUN-BELGIQUE | Doc | 2021 | 90'

Rosine Mbakam est née en 1980 au Cameroun. Elle passe son enfance à Yaoundé, suit une formation en audiovisuel dans une organisation non gouvernementale, travaille dans une chaîne de télévision privée comme journaliste reporter. A 27 ans, elle quitte le Cameroun pour la Belgique, s'inscrit à L'INSAS, l'école de cinéma de Bruxelles et en sort diplômée en 2012. Après trois courts métrages, elle réalise son premier long métrage documentaire *Les deux visages d'une femme bamiléké* (2016), montré dans de nombreux festivals dont le FCAPA en 2018. Son deuxième documentaire *Chez Jolie coiffure* (2018) remporte également de nombreux prix.

Une jeune femme camerounaise se confie devant une caméra qui, au regard de la force de son témoignage, n'a pas d'autre choix que celui de recueillir sa parole sans aucune afféterie. Delphine évoque sa mère disparue trop tôt, un père indigne, son enfance meurtrie, ses espérances, ses désillusions, un corps qu'elle s'est résolue à vendre pour essayer désespérément de le retrouver. Delphine se confesse et Rosine écoute.

INÉDIT



## Makongo

de Elvis Sabin Ngaïbino

CENTRAFRIQUE | Doc | 2020 | 72'

Diplômé en géologie. Elvis Sabin Ngaïbino a toujours rêvé de se consacrer au cinéma. En 2012, il fonde avec des amis l'Académie du Cinéma centrafricain une association regroupant des passionnés de cinéma. Il produit et réalise avec les moyens du bord des petits films pour la télévision centrafricaine. En 2017, il réalise *Docta Jefferson*, le portrait d'un pharmacien de quartier, sélectionné dans plusieurs festivals internationaux.

République centrafricaine, dans le bassin du Congo, en pleine forêt tropicale. Une délicate et attentive plongée dans la vie, tranquille mais dure, d'une communauté de Pigmées, ainsi appelée et méprisée. On suit les menus faits et gestes de cette population, avec leur lot de bonheur et de malheur, la chasse, la cueillette et le désir fort d'apprendre à lire et à écrire.

Le rythme régulier de la vie est rompu, une fois l'an, par le M'vinsu, l'éclosion des oeufs des papillons de nuit. Commence alors la récolte des chenilles, source importante de nutrition et d'argent, susceptible de financer la scolarisation des enfants. Albert et Antoine s'y emploient avec courage et détermination.

En partenariat avec notre premier mécène, Luberon bio





© Sylvia Galmot

## Marcher sur l'eau de Aïssa Maïga

SÉNÉGAL-FRANCE | Doc | 2021 | 89'

Aïssa Maïga est une actrice, réalisatrice et productrice, née en 1975 à Dakar. Elle tient plusieurs rôles dans un grand nombre de films de cinéma et de télévision avec des cinéastes comme Cédric Klapisch, Claude Berry, Michael Haneke, Raoul Peck, Mahamat Salah Haroun, Abderrahmane Cissako et bien d'autres encore. Artiste engagée, elle réalise en 2007, *Laissez-les grandir*, un court métrage sur les sans-papiers et en 2021 *Regard noir* sur la représentation des femmes noires à l'écran.

Tatiste, au nord du Niger, entre 2018 et 2020. L'eau manque terriblement. Houlay, 14 ans, comme d'autres jeunes filles, font plusieurs kilomètres par jour pour ramener de l'eau, aux dépens de leurs études. Quant aux adultes, ils partent loin au-delà des frontières chercher de quoi faire vivre leurs familles. Pourtant, le sous-sol du village recèle un important lac acquifère. Un forage pourrait résoudre le problème. Les habitants s'y emploient, aidés par l'ONG Amman Imman.

En partenariat avec l'association Basilic Diffusion et le cinéma le Cigalon





© Sedna Films / Abel Atlam



© D.R

## Mères

de Myriam Bakir

MAROC | Doc | 2020 | 62'

Myriam Bakir est née à Paris en 1968 où, passionnée de films depuis son jeune âge, elle décide de faire des études de cinéma. Elle réalise d'abord trois premiers courts métrages, *Demain on tourne* (1993), *Samia* (1993) et *Lettre à Elise* (1998). Très attachée à son pays d'origine, elle y tourne en 2011 son premier long métrage de fiction *Agadir Bombay*, dont l'histoire se déroule à Agadir. *Mères* a été sélectionné dans plusieurs festivals dans le monde.

Les femmes célibataires n'ont pas droit de cité au Maroc. Rejetées par la société, elles sont également coupables aux yeux de la loi ; l'article 490 du code pénal les condamne à la prison ferme. Pour les protéger, Mahjouba Elbiche, la soixantaine, a créé une association Oum El Banine, littéralement « la Mère des enfants » où sont accueillies les femmes enceintes non mariées. Myriam Bakir décrit le quotidien de ces femmes depuis leur accueil dans cette fondation, leur accouchement jusqu'à leur sortie et, parfois jusqu'à la réconciliation avec leur famille.



## Nous

de Alice Diop

SÉNÉGAL-FRANCE | Doc | 2020 | 115'

Alice Diop est née en 1979 à Aulnay-sous-bois, dans une famille sénégalaise. Elle réalise plusieurs documentaires dans lesquels elle jette un regard neuf, tant sociologique que cinématographique, sur le quartier de son enfance, sur la diversité, sur l'immigration. Elle s'intéresse particulièrement à ceux que l'on ne voit pas, en combattant les idées reçues. Les six films qu'elle a réalisés sont : *La Tour du monde* (2005), *Clichy pour l'exemple* (2005), *Les Sénégalaises et la Sénégalaise* (2007), *La mort de Danton* (2011), *La Permanence* (2016) - Prix de la compétition française au festival Cinéma du Réel en 2016 -, *Vers la tendresse* (2016) - César 2017 du Meilleur court métrage. Ces deux derniers courts métrages ont été montrés au FCAPA.

« J'ai suivi la ligne du RER B extrêmement symbolique, qui traverse des lieux chargés d'histoire .... Le film tente de dire que ce "nous" est autant une question qu'un doute, une affirmation ou un projet en construction. La chasse à courre, l'écrivain Pierre Bergounioux, les gens qui votent Front National, la banlieue des pavillons, celle des grands ensembles, mon père, les rois de France, les mecs de cité, les enfants sont intégrés sans hiérarchie à ce "nous" que je cherche. S'il y a bien des mondes qui vivent à la lisière les uns des autres, le film veut tisser un lien et un chemin entre ces îlots. » (Alice Diop)



© Canal +



© Sylvia Galmot



© Philippe Mazzoni

## Regard noir

de Aïssa Maïga et Isabelle Simeoni

SÉNÉGAL - FRANCE | Doc | 2021 | 104'

Aïssa Maïga est une actrice, réalisatrice et productrice, née en 1975 à Dakar. Elle tient plusieurs rôles dans un grand nombre de films de cinéma et de télévision avec des cinéastes comme Cédric Klapisch, Claude Berry, Michael Haneke, Raoul Peck, Mahamat Salah Haroun, Abderrahmane Cissako et bien d'autres encore. Artiste engagée, elle réalise en 2007, *Laissez-les grandir*, un court métrage sur les sans-papiers et en 2021 *Regard noir* sur la représentation des femmes noires à l'écran.

Productrice, assistante réalisatrice et réalisatrice pour le cinéma et la télévision, Isabelle Siméoni a à son actif plusieurs films dont *Thierry Le Luron, l'humour de ma vie* (2016) et *Césaire et moi* (2018) co-réalisés, l'un et l'autre, avec *Fabrice Gardel*.

Dans le prolongement de son livre "Noire n'est pas mon métier", Aïssa Maïga est partie dans une espèce de road movie, de La France au Brésil, du Brésil aux Etats Unis pour recueillir des témoignages du réalisateur Ryan Cougler, de la réalisatrice Ava DuVerney, et d'une quinzaine d'acteurs et d'actrices sur la question de la diversité dans le cinéma.



DURANT LE FESTIVAL NOUS VOUS PROPOSONS 3 PROGRAMMES DE COURTS MÉTRAGES DONT UNE SÉANCE PRÉPARÉE PAR DES MEMBRES DE FCAPA JUNIOR, ENCADRÉS PAR TAHAR CHIKHAOUI. ILS PRÉSENTERONT « LEUR SÉANCE » AU PUBLIC, ANIMERONT LE DÉBAT APRÈS LA PROJECTION. CETTE ANIMATION EST PRÉPARÉE AVEC LA PRÉCIEUSE COLLABORATION ET DANS LES LOCAUX DU VÉLO-THÉÂTRE.



## Bab Sebta

de Randa Maroufi

MAROC-FRANCE

| Doc | 2019 | 19'

*Bab Sebta* est une suite de reconstitutions de situations observées à Ceuta, enclave espagnole sur le sol marocain. Ce lieu est le théâtre d'un trafic de biens manufacturés, vendus au rabais. Des milliers de personnes y travaillent chaque jour.



Née en 1987 à Casablanca, Randa Maroufi est diplômée de l'Institut National des Beaux-Arts de Tétouan, de l'École Supérieure des Beaux-Arts d'Angers (France) ainsi que du Fresnoy (France). Elle a notamment réalisé *La grande Safae* (2014), *Le park* (2015), montré au FCAPA en 2016 et *Stand-by Office* (2017).



## Clebs

de Halima Ouardiri

MAROC-SUISSE-CANADA

| Doc | 2019 | 18'

Agadir (Maroc). Dans un lieu d'accueil spécialement aménagé pour eux, ils sont plus de 750 ; des chiens errants à attendre un futur maître, sous le regard de la réalisatrice dont l'empathie ajoute au film une délicate dimension métaphorique.



Halima Ouardiri est une cinéaste suisse-marocaine. Elle travaille entre le Maroc, le Canada et la Suisse. Son premier film *Mokhtar* (2010) a été sélectionné dans plusieurs festivals et a reçu un très grand nombre de prix.

© D.R



## Cœur, tu le mérites !

de Lamia Idriss

EGYPTE | Doc | 2020 | 29'

La réalisatrice emmène à chaque fois une de ses connaissances en voiture pour parler avec elle du mariage. Elles ont, comme elle, plus de trente ans et sont, comme elle, encore célibataires. On la voit également plusieurs fois avec sa propre mère, toujours en voiture, parlant du même sujet. Y a-t-il une place pour l'amour dans le choix du futur mari ? Ou faut-il se contenter de trouver le bon parti ?



Lamia Idriss est née en 1983 à Alexandrie. Elle suit depuis 2015 plusieurs formations dans le domaine de la réalisation. *Cœur, tu le mérites !* est son premier court métrage, réalisé dans le cadre de l'atelier Cinedelta.



## Habib

de Shady Fouad

EGYPTE | Fiction | 2020 | 22'

Avec Sayed Ragab,  
Salwa Mohamed Ali

Le vieux Habib, tient une boutique de coiffure, aménagée dans un coin de sa maison. Affable, bavard et quelque peu fantasque, il arrête à chaque fois, et de manière inattendue, son travail, à la surprise de ses clients, pour rentrer chez lui, discuter ou se disputer avec son épouse.



Chady Fouad est né le 5 septembre 1991. Il fait d'abord des études d'ingénieur, ensuite de cinéma à l'Institut de cinéma du Caire, section scénario. Il réalise un premier court métrage, *Entre été et hiver*, en 2017. Habib est sélectionné à Carthage, Louxor, Toulouse et Montréal.



## I and the Stupid Boy

de Kaouther Ben Hania

TUNISIE | Fiction | 2021 | 14'

Avec Oulaya Amamra,  
Sandor Funtek

Belle et parée de ses plus beaux atours, Noura prend le plus court chemin pour rejoindre son amoureux. Manque de chance, elle est surprise par son ex, récemment éconduit, jaloux et dépité...



© Nadim Cheikhrouha

Kaouther Ben Hania, née en 1977 à Sidi Bouzid en Tunisie, est diplômée de l'EDAC à Tunis et de la Fémis en France. Ses courts, moyens et longs métrages ont connu une longue carrière dans les festivals. Ont été présentés au Festival d'Apt *Peau de colle* en 2014, *Zaineb n'aime pas la neige*, et *La belle et la meute*, en 2017 et *La pastèque du Cheikh* en 2019.



## Je me suis mordue la langue



de Nina Khada

ALGÉRIE-FRANCE

| Doc | 2020 | 25'

“Alors que je n'arrive pas à me rendre dans mon pays, je décide de faire un détour. Je déambule dans la ville de Tunis à la recherche de ma langue d'origine, l'algérien.” Nina Khada. Dans la continuité de *Fatima*, la réalisatrice poursuit à partir de Tunis, l'exploration, par les moyens du cinéma, d'une partie de son identité.



Nina Khada est monteuse et réalisatrice franco-algérienne. Elle travaille principalement sur des documentaires avec des cinéastes comme Hassen Ferhani ou Claire Juge. Elle collabore aussi avec des cinéastes de fictions comme Karim Moussaoui ou des artistes comme Amina Menia. Elle a réalisé deux documentaires *Fatima* (2017) et *Je me suis mordue la langue* (2020).



## Le départ

de Saïd Hamich Benlarbi

MAROC-FRANCE

| Fiction | 2020 | 25'

Avec Ayman Rachdane, Fatima Attif,  
Younes El Khalfaoui, Ayman El Khalfaoui

Adel, 11 ans, vit avec sa mère au Maroc. Il passe son temps à jouer avec sa bande de copains et à suivre les nouvelles de son idole Hicham El Guerrouj, jusqu'au jour où son père qui vit en France décide de l'emmener avec lui. La séparation avec la mère et les copains n'est pas facile.



Producteur et réalisateur, Saïd Hamich Benlarbi est né en 1986 à Fès Maroc. Il grandit en France où il fait des études de cinéma à La FEMIS dont il sort diplômé en production. En 2018, il réalise *Retour à Bolène* qui a été programmé la même année au FCAPA.



## Les Divas du Taguerabt

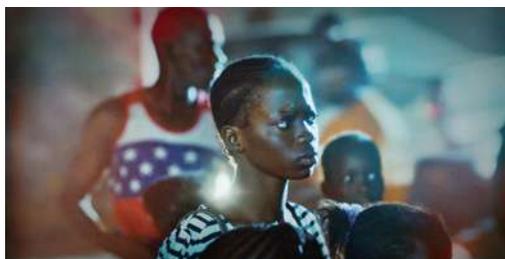
de Karim Moussaoui

ALGÉRIE | Doc | 2020 | 15'

Karim Moussaoui s'interroge sur ce que serait un opéra dans la culture musicale algérienne. Accompagné de son équipe de tournage, il part dans le désert à la recherche des mystérieuses Divas du Taguerabt...



Karim Moussaoui est né en 1976 à Jijel (Algérie). Il est membre fondateur de l'Association Chrysalide. Il assure la programmation cinéma à l'Institut français d'Alger pendant des années. En 2013, il réalise *Les jours d'avant* primé dans différents festivals et montré au FCAPA la même année. En 2017, son long métrage *En attendant les hirondelles* est sélectionné au Festival de Cannes dans la section Un Certain Regard et FCAPA en 2018.



## Les tissus blancs

de Moly Kane

SÉNÉGAL | Fiction | 2020 | 20'

Avec Madjiguene Seck, Khadim Sène

Suzanna se marie bientôt. Son passé fait que, selon la tradition, elle ne répond pas tout à fait aux règles de la morale dominante. Que doit-elle faire ?



Moly Kane est acteur, producteur et réalisateur sénégalais né à Pikine (Sénégal) en 1986. Il est un membre fondateur de Ciné Banlieue Dakar. Il réalise *Moly* (2011), *Vivons ensemble* (2012), *Muruna* (2015), des courts métrages plusieurs fois primés de par le monde.



## Sheperds



de Teboho Edkins

AFRIQUE DU SUD |

Doc | 2020 | 27'

Dans une prison du Lesotho, le réalisateur fait le portrait de détenus coupables d'avoir volé des vaches, un bien précieux dans ce petit pays enclavé en Afrique du Sud. Ils s'expliquent sur les raisons qui les ont conduit à commettre ce délit.



Teboho Edkins étudie la photographie et l'art à l'école des beaux-arts Michaelis de l'université du Cap (Afrique du Sud), puis intègre une résidence de deux ans au Fresnoy, studio national des arts contemporains à Tourcoing. Il obtient également un diplôme en réalisation à l'Académie allemande du film et de la télévision de Berlin. Ses films ont été projetés dans de nombreuses expositions collectives et solo, ainsi que dans des festivals internationaux, dont la Berlinale, le Festival international du court-métrage Oberhausen et le Festival international du film de Rotterdam. Plusieurs de ses films ont été présentés au FCAPA.



## Sukar

de Ilias El Faris

MAROC | Fiction | 2019 | 9'

Avec Nisrine Benchara, Walid Rakik

Sur la plage de Casablanca, ambiance animée et enjouée. Deux adolescents laissent percevoir un désir réciproque. Enfants et adultes surveillent. Là-bas, une bagarre éclate qui détourne l'attention.



Réalisateur et scénariste, Ilias El Faris est né à Agadir en 1990. Il a à son actif trois courts métrages, *Azayaz* (2015), *Roujoula* (2017) qui a été montré en 2018 au FCAPA et *Ain Diab* (2019). Par ailleurs, il est comédien et animateur en milieu scolaire.



### Bulletin d'adhésion

## FESTIVAL DES CINÉMAS D'AFRIQUE BULLETIN D'ADHÉSION / DON 2021

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Mail .....

Téléphone .....

Adhérent (-25 ans) : 6€

Adhérent : 12€

Adhérent association : 15€

Adhérent bienfaiteur : 50€

Don : .....€

Paiement espèce

Chèque

Demande de reçu fiscal

OUI  NON

## "Like a bird in the sky" de l'artiste Yancouba Badji à la Maison Suet

"Au-delà d'une qualité d'exécution indéniable, maîtrisée, directe et poignante, la peinture de Yancouba Badji est un des premiers témoignages artistiques et vécus de l'enfer des migrants de la Méditerranée, un témoignage précieux, rare, urgent, vital et fiévreux. Mais si l'œuvre de Yancouba Badji est une œuvre de résilience, elle donne aussi et surtout à voir la peinture prometteuse d'un artiste émergent, brillant et singulier."

Marie Deparis-Yafil, commissaire d'exposition

Titre : "Like a bird in the sky"

Huile sur papier tissé encadrée d'une baguette de bois et sous-verre, réalisée à Paris en 2019 - (65 x 100 cm)

Catalogue PIASA 2019 - © Yancouba Badji / Adagp 2021 -

© Photographie Sophie Bachelier, 2021



Yancouba Badji est le protagoniste principal du film documentaire Tilo Koto - trois fois primé - de Sophie Bachelier et Valérie Malek. Sortie officielle en salle le 15 décembre 2021. Une production Damu et d'eau fraîche et 3B. Production Damu et d'eau fraîche, distribution La 25ème heure.

[contact@sophiebachelier.com](mailto:contact@sophiebachelier.com)

### Vernissage le 11 novembre à partir de 17h00 -

Maison Suet, 64 Rue des Marchands, 84400 Apt

Du 11 novembre au 4 décembre, du lundi au samedi :  
09:00-12:15 et 14:30-19:00

Et également ouvert pendant le festival, le dimanche  
14 et lundi 15 novembre de 14:00 à 19:00.



Mécène du Festival, la  
Maison Suet, en plus  
d'accueillir l'exposition,  
a largement contribué à la  
possibilité de sa réalisation.

## Pendant le festival

### \* Un jury longs métrages

Encadré par un cinéaste ou un critique invité, il assiste à toutes les projections (fictions et documentaires) et décerne le prix de cette catégorie.

### \* Un jury courts métrages

Également encadré par un cinéaste ou un critique invité, il visionne l'ensemble des courts métrages ; un seul sera primé. Les palmarès seront proclamés lors de la soirée de clôture du festival.

### \* Une gazette et des interviews

Un groupe de jeunes rédige, dans un atelier d'écriture, une gazette quotidienne gratuite distribuée chaque jour aux spectateurs.

### \* Un comité de programmation

Certains d'entre eux présentent des films et animent des débats, en particulier lors de la projection du programme de courts métrages qu'ils ont construit, au Vélo Théâtre, lors d'une soirée spéciale.

### \* Un atelier radio

D'autres encore fabriquent et animent avec les professionnels de la radio Comète, les émissions Zoom consacrées au Festival avant, pendant et après l'édition.



Le jury jeune lors du palmarès de la 18ème édition du festival (janvier 2021)

### \* Un atelier de création

Les membres du Club-Jeune (Service Animation Jeunesse de la Ville) bénéficient d'un atelier de création. Un réalisateur, Lamine Ammar-Khodja, habitué du festival, les accompagne pour une création collective originale. Le résultat est restitué pendant le festival. Cet atelier est rendu possible grâce au dispositif Passeurs d'Images.

Ces actions demeurent une priorité de l'association. Il nous semble essentiel de permettre à cette génération de découvrir ces cinémas qui disent beaucoup du monde dans lequel ils vivent.

La fondation des 3 Cyprés et la CAF Vaucluse permettent de mener l'ensemble de cette action.



## Et tout au long de l'année

### \* Séances scolaires



Le festival invite les enseignants de la cité scolaire d'Apt (lycée et collège) et des autres établissements de la ville et de la région, à se saisir de cette magnifique opportunité pour faire découvrir à leurs élèves des films, rencontrer des réalisateurs, des professionnels du cinéma ou de la critique, et débattre avec eux... L'occasion, pour les élèves de découvrir les cultures africaines à travers le cinéma et de développer leur esprit critique. Des séances sont également ouvertes aux classes de CM1 et CM2

### \* Fcapa junior

Depuis le mois de mars, des jeunes, lycéens pour l'essentiel, ont suivi, une fois par semaine, une formation avec Tahar Chikhaoui, universitaire et critique de cinéma (initiation au langage cinématographique, analyse de séquences etc.)

Ils se sont déjà exercés à la présentation et à l'animation de débat lors de la projection de films Art et Essai au cinéma Le César. Ils ont participé à l'émission de radio mensuelle Zoom, sur Comète FM, spécialement créée pour et avec eux. Ils ont sélectionné un programme de courts métrages pour cette édition ! Depuis l'année passée, un atelier pratique s'est ajouté à toutes ces activités pour permettre à un groupe de jeunes de fabriquer un objet cinématographique, encadré par un cinéaste africain.



## \* Un Ciné-Club mensuel

Un Ciné-Club, destiné aux adhérents, se tient chaque mois autour d'un film africain. Il est animé par Tahar Chikhaoui. Durant les périodes de confinement, sa fréquence a été de deux fois par mois, en distanciel et avec la participation d'un cinéaste. L'occasion également d'élargir le cercle des participants de par le monde et notamment sur le continent africain.

## \* Les Ciné-Rencontres hebdomadaires

Une séance est consacrée, chaque mardi, à la projection et au débat d'un film choisi selon un programme précis, pour faire découvrir d'autres cinématographies du monde (cette année a été consacrée au cinéma asiatique et à Ousmane Sembène) et de réfléchir à la façon dont le cinéma se décline, culturellement et esthétiquement, ici et ailleurs. L'objectif vise également à pouvoir inscrire les cinémas d'Afrique dans le paysage planétaire. Les Ciné-Rencontres sont animées par Tahar Chikhaoui.



## \* Des projections au Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation d'Aix-Luynes

Un programme de projections et débats a été mis en place, l'année passée, avec les deux antennes du SPIP Aix 1 et Aix 2. Régulièrement, un film est proposé aux détenus, suivi d'un débat animé par Tahar Chikhaoui, en présence ou pas d'un cinéaste. Le projet consiste également à former un jury-détenus de courts métrages. Le palmarès, enregistré, sera proclamé à la séance de clôture du festival.

## \* Le cinéma s'invite dans votre collège

Des interventions sont programmées tout au long de l'année dans les différentes classes en rapport avec les programmes scolaires de chaque niveau, notamment de français, en concertation avec les enseignants de l'établissement. Trois collèges sont concernés par ce programme, celui de la Cité Scolaire d'Apt, le collège Jeanne d'Arc et le collège Rosa Parks de Cavailon. Des films africains et mondiaux sont proposés aux élèves avec pour chaque film, une projection, un débat et une séance d'analyse de film.

Ce programme est soutenu par le Département de Vaucluse.

le Luberon  
**Paysan**  
 DU PAYS D'APT



661 Avenue de Lançon - 84400 Apt  
 Tél : 04 90 05 88 19  
 www.luberon-paysan-apt.com  
 Toute l'actualité sur Facebook : "Le Luberon Paysan d'Apt"

**LA BL(U)P**  
 BIÈRE DE GOUT  
 BRASSÉE AVEC PASSION



BRASSERIE VIENNOISE  
 06 62 74 86 53

BOUTELLES / FÛTS  
 PARTICULIERS  
 PROFESSIONNELS  
 ASSOCIATIONS

**Au Pierrot Blanc**  
 Artisan Pâtisier,  
 Chocolatier,  
 Glacier,  
 Confiseur  
 Le spécialiste  
 de la lavande



R Apt 55 rue des marchands 84400  
 Contactez nous au 04 90 74 12 48

fromages de chèvre du Luberon

**Cabriole**



Marianne Denais  
 Quartier de la Molière  
 84400 Saignon  
 04 90 04 70 59

**Pizza et grillades  
 au feu de bois**

**Flamand rose**



04 88 85 29 64  
 39, rue René cassin  
 84400 Apt  
 mathieu.yannia@live.fr

**Domaine de la Verrière**



Véronique et Jacques MAUBERT  
 Vignerons

Tél. 04 90 72 20 88  
 laverriers2@wanadoo.fr  
 www.domainedelaverriere.fr  
 2673 Chemin de la Verrière - 84420 Goult

**ROUGE  
 PAPIER**

EL HADOUCHI Karim

103, Rue Saint-Pierre  
 84400 APT  
 06 24 41 03 29  
 04 90 74 60 54  
 www.megabureau.fr  
 megabureau@outlook.fr



Mega bureau  
 Fournitures scolaires et bureau

**le couvent**

maison d'hôtes

36, rue L. Rousset - 84 APT - tél : 04 90 04 55 36  
 loucouvent@wanadoo.fr - www.loucouvent.com

*Toujours des Fleurs*



**Compositions toutes cérémonies**

transmission  
florale

**OUVERT  
7/7J**

Anniversaire,  
Mariages,  
Deuil ...



vente à  
distance

service  
livraison

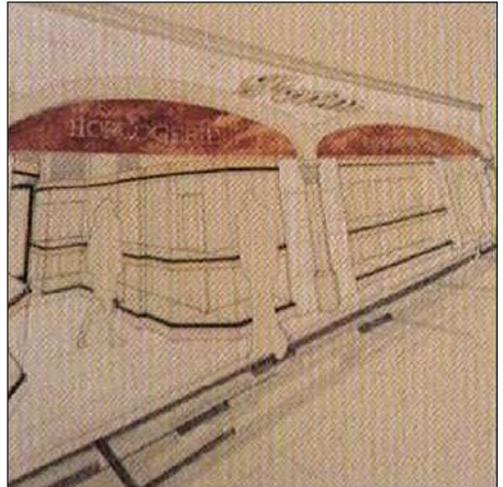
*La F*

*by Sol y Flores*

**APT-Tél. : 04 90 05 88 47**

Anciennement

**COEUR DE FLEURS / Rapid-Flore**



**Bijouterie Perrin**

Depuis 1898

180 rue des marchands

84400 apt

04.90.74.18.94

hbjoperrin@gmail.com

**Intermarché**

**Horaires**

Du lundi au samedi : 8h30 - 19h30

Dimanche : 9h - 12h30

**368 av. de la libération  
84400 APT**



**leDRIVE**



Livraison à domicile

04 90 04 45 60

**aeris**  
informatique



**aeris.fr**

04 90 04 68 85

LIVRAISON  
A DOMICILE

# ORTHOPEDIE et MATERIEL MEDICAL

Catherine Sautel

- orthèse sur mesure
- orthopédiste diplômé
- semelles orthopédiques
- prothèses mammaires

318 avenue de la Libération  
84400 Apt  
Tél. 04 90 04 75 92

**V**comme**vin**.com

Vin ■ Champagne ■ Spiritueux



871 avenue Victor Hugo, 84400 Apt  
Tél. 04 90 04 77 38

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommer avec modération

# FORD TRANSIT CUSTOM NUGGET



VERS DE NOUVEAUX HORIZONS

FORD TRANSIT CUSTOM NUGGET



GARAGE GERMAIN APTALOCATION  
336 AVENUE VICTOR HUGO 84400 APT - 04 90 74 10 17

[ford.fr](http://ford.fr)

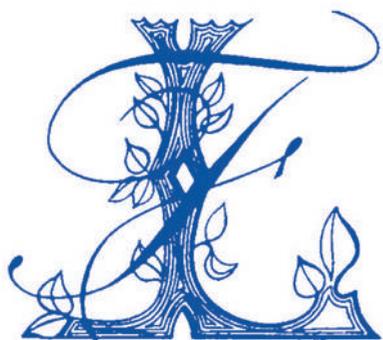
# JouéClub!

*300 m<sup>2</sup> de jouets  
pour les petits et les grands.*

Ouvert le Lundi de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30  
du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h

751 avenue de Lançon  
84400 APT

**Tél. 04 90 04 69 59**



# LIBRAIRIE FONTAINE LUBERON

Littérature générale, jeunesse et régionale

16 rue des marchands - 84400 APT  
Tél 04.90.71.14.03 | [librairiesfontaine.com](http://librairiesfontaine.com)  
[luberon@librairiesfontaine.com](mailto:luberon@librairiesfontaine.com)

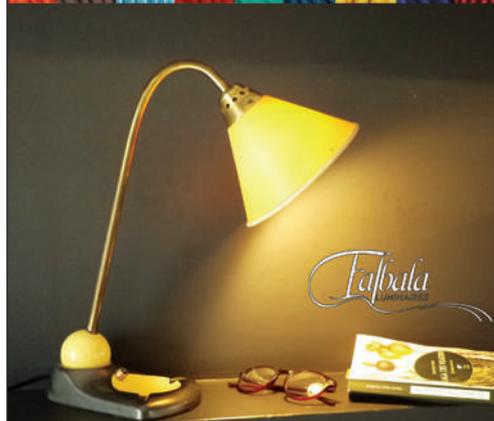


# SYLLA

DEPUIS 1925

« Famille de Vignerons »

Vins du Luberon & du Ventoux  
Ouvert du lundi au samedi 9h-19h  
406, avenue de Lançon  
84400 Apt  
[www.sylla.fr](http://www.sylla.fr)



Restaurez vos luminaires anciens

14 rue Saint Pierre APT - 04 90 75 16 01  
[www.falbala-luminaires.com](http://www.falbala-luminaires.com)

# LES — CAFÉ — VALSEUSES

16 PLACE DU SEPTIER  
APT



# ACTUELL CHAUSSURES



04 90 74 56 08  
38 rue des marchands - 84400 APT



GROUPEMENT COMMERCIAL ET ARTISANAL DU PAYS D'APT

7 Place de la Bouquérie  
84400 Apt

04 90 74 37 17

contact@pays-apt-luberon.fr

## Numérisez vos Souvenirs



CASSETTES  
VIDÉO



AUDIO



DIAPPOSITIVES



BOBINES  
SUPER 8

sur clé USB ou DVD

**NOUVEAU**



MAGASIN DARTY APT

59, Avenue de Lançon - 84400 APT / Tél. 04 90 74 16 92

MAGASIN DARTY CARENTRAS

271, Avenue Georges Clémenceau - 64200 CARENTRAS  
Tél. 04 90 60 41 76

**DARTY**

## Boucherie Couteau



*Fabrication maison :  
Charcuterie et Plats cuisinés*

Ouvert du mardi au samedi

7h30 - 12h30 / 15h30 - 19h00

Le dimanche matin (selon saison)

7h30 - 12h30

Fermé les lundis

78 Rue Saint Pierre - 84400 APT  
Tél. 04 90 74 13 80



ATELIER ARCHITECTURE LAO

# CINÉ GUIMBI

**Bobo-Dioulasso,  
Burkina Faso.  
Un million d'habitants.  
Zéro cinéma.**



**CINÉ  
GUIMBI**

BOBO-DIOULASSO

**OUVERTURE EN 2021**

**WWW.CINEGUIMBI.ORG**  
contact@cineguimbi.org



Présidence et programmation : **Joëlle Danneyrolles**  
 Vice-présidence : **Sébastien Lauro-Lillo**  
 Direction générale et programmation : **Marie Clemm**  
 Intervenant permanent et programmation : **Tahar Chikhaoui**  
 Conseiller à la programmation : **Olivier Barlet**  
 Communication et relation presse/média : **Inès Pozzo et Léa Bellec**  
 Régie copies : **Léa Bellec**  
 Coordination marathon vidéo : **Léa Bellec et Josua Hotz**  
 Partenariat publicité, mécénat : **Sébastien Lauro Lillo, Inès Pozzo et Joëlle Danneyrolles**  
 Accueil des invités : **Caroline Mendez**  
 Rencontres du matin : **Dominique Wallon et Tahar Chikhaoui**  
 Billetterie : **Marie Aude Fournier, Céline Chambon et Matteo Lenzotti**  
 Accueil cinéma, régie salles : **Alex Beddington, Romain Delaup, Victoria Vinciguerra**  
 Action jeune public : **Tahar Chikhaoui, Inès Pozzo et Mattéo Lenzotti**  
 Coordination des bénévoles : **Joëlle Danneyrolles**  
 Intervenants débats : **Hajer Bouden, Tahar Chikhaoui, Olivier Barlet et Insaf Machta**  
 Catering : **Soko et de nombreux bénévoles**  
 Comptabilité : **Marie Hélène Gil**  
 Conception graphique : **Alice Danneyrolles**  
 Photographes du festival : **Lola Contal, Véro Martin**  
 Réalisateur plateau direct : **Jean-Marc Fort**  
 Captation vidéo : **Olivier Meissel et Lamine Ammar-Khodja**

Mais aussi...Clément Allemand, Anita Awullschleger, Ronan Attanasio, Ulysse Bianco, Jean-Marc Boccardi, Matthieu Bordreuil, Michel Bouillet, Justine Braun-Rech, Marité Brion, Natacha Cadou, Gabrielle Camuset, Céline Chambon, Alice, Jules et Violette Danneyrolles, Eloïse Decarnin, Lili Dépêche, Marine Desideri, Tao Djebali, Tom Doumaux, Alice Fort, Claude et Yannick Fournier, Rémi Galas, Chantal Grignon, Catherine Hergibo, Alex Honoré, Nathalie Landrieu, Maurice Lavabre, Mathieu, Garris, Vesna et Virgile Leborgne, John Le Breton, Charlotte Lemoine, Elizabeth et Régis Louvet, Gisèle Magne, Madeleine Marini, Lucia Marquès, Alain Ménigoz, Véronique Moreau, Elhadji Ndiour, Christian Nénon, Marion Pontet, Annie Pradel, Claudèle Presseau- Gagnon, Clémence Renoux, Léa Richard, Gilles Rider, Clara et Ives Sainte-Rose, Nadine Sarto, Mériel Sauvaget, Sylvain Schenkery, Emmanuel Simonot, Pierre- Étienne, Benoit et Emmanuel Suet, Marie Widendale.

Impression : L'imprim'Apt - Typographie : Faune, Alice Savoie / Cnap - Ne pas jeter sur la voie publique

